**The translation should fit the original video’s time steps as close as possible!**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Time** | **English** | **Translation** |
| **0:00**  | Mankind has continued to warm the planet through greenhouse gas emissions over the past sixteen years. |  |
| **0:06**  | However, a persistent myth has emerged in the mainstream media challenging this fact. |  |
| **0:11**  | Let's examine what has been happening. |  |
| **0:13**  | Here are observed global temperatures for the past one hundred and thirty years from NASA. |  |
| **0:18**  | The last thirty five years shows significant increase in global temperature. |  |
| **0:22**  | However the rate of warning is not uniform. |  |
| **0:25**  | There's a lot of variation from year to year. |  |
| **0:28**  | Some of that variation comes from natural causes. |  |
| **0:31**  | Major volcanic eruptions inject small particles into the upper atmosphere which trigger a strong cooling effect over a few years. |  |
| **0:39**  | Ocean cycles such as El Nino also affect temperature. |  |
| **0:43**  | El Nino years tend to be warmer and La Nina years cooler. |  |
| **0:47**  | The longer term warming trend arises from greenhouse gas warming driven by human emissions. |  |
| **0:53**  | Is there any evidence for a slowdown in greenhouse warming over the last sixteen years? |  |
| **0:59**  | In order to detect a change in the human contribution to climate change we have to first separate out the natural contributions. |  |
| **1:07**  | First we remove the cooling effect of the volcanoes along with the smaller effect of changes in solar activity. |  |
| **1:14**  | Next we remove the pattern of warm and cool years caused by El Nino and La Nina. |  |
| **1:20**  | What's left is the human contribution to climate change plus some wiggles due to weather. |  |
| **1:27**  | So, is there any evidence of a change in the rate of human caused warming over the last sixteen years? No. |  |
| **1:34**  | The human contribution over the last sixteen years is the same as before. |  |
| **1:40**  | Human caused greenhouse warming -- while partially hidden by natural variations -- has continued in line with projections. |  |
| **1:48**  | Unless greenhouse gas emissions are brought under control we will see faster warming in the future. |  |
| **1:55**  | For more information visit sks.to/16years |  |